



إيكاو النشرة اليومية

الجمعية العمومية - الدورة الأربعون

العدد الرابع

٢٠١٩/٩/٢٧

تصدر نشرة إيكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على موجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق.

ويمكن الاطلاع على المعلومات العامة على موقع الإنترنت التالي:

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

جدول الاجتماعات:

الجمعة - ٢٠١٩/٩/٢٧ - لن تُعقد اجتماعات، وسيكون مقر إيكاو مغلقاً

السبت - ٢٠١٩/٩/٢٨

الجلسة العامة الرابعة	من الساعة ٩,٠٠ إلى ١٢,٠٠	قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الرابعة للجنة التنفيذية	من الساعة ١٤,٠٠ إلى ١٧,٠٠	القاعة ١ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الثالثة للجنة الفنية	من الساعة ١٤,٠٠ إلى ١٧,٠٠	القاعة ٢ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الثانية للجنة الاقتصادية	من الساعة ١٤,٠٠ إلى ١٧,٠٠	قاعة روبرتو كوبيه (القاعة ٣) بالطابق الأول بمركز المؤتمرات

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

موقع الإنترنت: يُمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: www.icao.int/a40

التطبيق الإلكتروني الخاص بالدورة الأربعين للجمعية العمومية: هذا العام يمكن متابعة فعاليات الدورة الأربعين للجمعية العمومية من أي مكان بواسطة التطبيق الإلكتروني ICAO A40. وتُتيح هذه الوسيلة الجديدة للربط وتوفير المعلومات أداة ميسرة تمكّن الوفود من التواصل والاطلاع على المواعيد والحصول على معلومات عن الاجتماعات وغير ذلك الكثير.

يُرجى مراجعة الملصقات والشاشات الموجودة حول قاعة الجمعية العمومية لمعرفة كيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني، بما في ذلك رمز QR الذي يمكن تصويره إلكترونياً لتنزيل التطبيق. وإن كانت لديكم أي تساؤلات أو واجهتكم أي صعوبات، يُرجى الاتصال بأحد الموظفين المتواجدين في أنحاء الطابق.

يُمكن الاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني على الموقع التالي:

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>

بالنسبة للوثائق المرجعية، يُمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net>، وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم.

الجلسة الثانية للجنة التنفيذية

نظرت اللجنة التنفيذية، في جلستها الثانية، المعقودة يوم الخميس الموافق ٢٦/٩/٢٠١٩ في الساعة ٩,٠٠، في البند ٢٠ من جدول الأعمال، على النحو الذي وثّقته الورقتان اللتان قدمهما المجلس، WP/49 (التتقيح رقم ١) [تقرير عن مبادرة الإيكاو "عدم ترك أي بلد وراء الركب"]، و WP/47 [مستجدات دراسة الجدوى - تحليل الاحتياجات في مجال الطيران من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادئ] والورقات ذات الصلة.

ونظرت اللجنة التنفيذية بعد ذلك في البند ١١ من جدول الأعمال على أساس استعراض تقارير المجلس السنوية المقدّمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨ والتقرير التكميلي الذي يغطي النصف الأول من سنة ٢٠١٩ المُقدّم من رئيس المجلس. ودُعي المندوبون إلى استعراض تلك التقارير التي نُشرت على الموقع الإلكتروني العام للإيكاو.

ثم نظرت اللجنة التنفيذية في البند ٢١ من جدول الأعمال، ووافقت على أن توصي الجلسة العامة باعتماد القرار المنفّج للجمعية العمومية بشأن مساهمة الطيران في خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ الذي اقترحه المجلس في ورقة العمل WP/45.

وبعد النظر في البند ٢٢ من جدول الأعمال، وافقت اللجنة التنفيذية على أن توصي الجلسة العامة باعتماد القرار المنفّج للجمعية العمومية بشأن تعبئة الموارد الذي اقترحه المجلس في ورقة العمل WP/50.

وبعد ذلك، نظرت اللجنة التنفيذية في البند ١٨ من جدول الأعمال (تعدّد اللغات في الإيكاو) على أساس ورقة العمل WP/62 التي قدمها المجلس والورقات ذات الصلة.

الجلسة الأولى والثانية للجنة الفنية

عقدت اللجنة الفنية جلساتها الأولى والثانية يوم الخميس الموافق ٢٦/٩/٢٠١٩ في الساعة ٩,٠٠ والساعة ١٤,٠٠ على التوالي، وترأسها السيد. سيمون ألوتي (غانا). وانتخبت اللجنة السيد حيدر يالسين (تركيا) كنائب أول للرئيس، والسيد هاجيمي يوشيمورا (اليابان) كنائب ثانٍ للرئيس.

وفي إطار البند ٢٧ من جدول الأعمال (تقارير المجلس السنوية المقدّمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨)، قدّم السيد ستيفن كريمير، مدير إدارة الملاحة الجوية، عرضاً بشأن أنشطة الإيكاو في مجال السلامة والملاحة الجوية. وسيُتاح هذا العرض على الموقع الإلكتروني الخاص بالدورة الأربعين للجمعية العمومية. وأحاطت اللجنة الفنية علماً بالأجزاء التي تقع ضمن مجال اختصاصها من تقارير المجلس السنوية المقدّمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨ والتقرير التكميلي الذي يغطي النصف الأول من سنة ٢٠١٩.

ثم نظرت اللجنة الفنية وأكملت عملها بشأن البند ٢٧ من جدول الأعمال (تقارير المجلس السنوية المقدّمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨، وبشأن البند ٢٨ من جدول الأعمال (سلامة الطيران وسياسة الملاحة الجوية)؛ وبدأت النظر في البند ٢٩ من جدول الأعمال (سلامة الطيران وآليات تنسيق التنفيذ الإقليمية الخاصة بالملاحة الجوية)، مع مجموعات ورقات العمل الأولى والثانية والثالثة والرابعة. وستستأنف اللجنة الفنية في جلستها التالية النظر في البند ٢٩ من جدول الأعمال، مع مجموعة ورقات العمل الخامسة ومن ثم تبدأ النظر في البند ٣٠ من جدول الأعمال (المسائل الأخرى المعروضة على نظر اللجنة الفنية).

وستُعقد الجلسة الثالثة للجنة الفنية يوم السبت الموافق ٢٨/٩/٢٠١٩ في الساعة ١٤,٠٠ في قاعة الاجتماعات رقم ٢ بالطابق الرابع.

الجلسة الأولى للجنة الإدارية

عقدت اللجنة الإدارية جلستها الأولى التي بدأت في الساعة ٨,٣٠ صباح يوم الخميس الموافق ٢٦/٩/٢٠١٩، وترأسها السيد مارك رودميل (المملكة المتحدة). وافتتح رئيس المجلس الجلسة. وقدمت أمينة اللجنة، السيدة مونيكا هيمردي، موظفي الأمانة العامة.

وعُينت السيدة بول أسومو إيبسي كوكي (الكاميرون) والسيدة إيلين بوه (سنغافورة) كنائبتين أولى وثانية لرئيس اللجنة، على التوالي، بعد أن رشحتهما المملكة المتحدة. وأيدت أستراليا كلا الترشيحين.

وذكر رئيس المجلس، الدكتور أولومويا بينارد أليو، عند عرضه لمشروع الميزانية للفترة ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على اللجنة، أن مشروع الميزانية جاء نتاج تعاون وثيق بين المجلس والأمانة العامة على مدى عدة جلسات واجتماعات للمجلس. وأوعز إلى اللجنة الإدارية أن تحيط علماً ببعض النقاط البارزة في هذه الميزانية المقترحة التي تشمل موارد إضافية من أجل أمن الطيران والتسهيلات، وحماية البيئة، وسلامة الطيران، وسعة الملاحة الجوية وكفاءتها. والتركيز على الأنشطة الجديدة/الموسعة مثل إطار الثقة، ووقود الطيران المستدام، ونظم الطائرات الموجهة عن بُعد. كما سلط الدكتور أليو الضوء على تعزيز إطار الأخلاقيات والتمويل الذي يكفل تعدد اللغات لفترة السنوات الثلاث المقبلة. وأشار في بيانه إلى أن الميزانية تحافظ على متوسط اشتراكات الدول الأعضاء للسنوات الثلاث المقبلة عند مستوى اشتراكات ٢٠١٩، بينما تبقى على جميع الأنشطة القائمة الهامة وإدراج الزيادات التدريجية. كما ذكر الدكتور أليو أيضاً أنه من أجل الحفاظ على قيمة الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء عند مستوى عام ٢٠١٩، سيسهم الصندوق الفرعي لتحقيق الإيرادات بمبلغ ٢٩ مليون دولار في الميزانية، ما يمثل زيادة بنسبة ٥٠٪ عن فترة السنوات الثلاث الحالية. واعترف بأن هذا كان هدفاً طموحاً وصعباً، ما دفع المجلس إلى الاعتراف بالمخاطر المرتبطة به على النحو المبين في رسالة المجلس بشأن الميزانية. وأخيراً، أبلغ الدكتور أليو اللجنة بأن المنظمة ستحافظ على التمويل بطريقة الدفع أولاً بأول من أجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وذكر أن هذا لا يزال يشكل خطراً محتملاً على المنظمة، وذلك كما هو شائع على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وأن المنظمة ستحتاج إلى تأمين بعض التمويل من أجل الالتزامات في فترة السنوات الثلاث المقبلة.

ونوقشت البنود ٤٢ و ٤٤ و ٤١ و ٤٣ و ٤٥ و ٤٦ و ٤٧ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ و ٥١ و ٥٢ المُسنّدة إلى اللجنة.

وانتهت الجلسة في الساعة ١١,٠٠.

وسُعّدت الجلسة الثانية للجنة يوم الاثنين الموافق ٣٠/٩/٢٠١٩ في الساعة ٩,٠٠.

الجلسة الثالثة للجنة التنفيذية

بدأت اللجنة التنفيذية، في جلستها الثالثة المعقودة يوم الخميس الموافق ٢٦/٩/٢٠١٩ في الساعة ١٤,٠٠، النظر في البند ١٢ من جدول الأعمال (أمن الطيران - السياسة العامة). وعندما حان وقت رفع الجلسة، كانت اللجنة قد فرغت من النظر في الأقسام التالية: الأولويات الاستراتيجية لفترة السنوات الثلاث المقبلة، والخطة العالمية لأمن الطيران، والسياسة التنظيمية، والأمن الإلكتروني، والتعاون والعمل المشترك، التي ونّقّتها الورقات WP/26 و WP/25 و WP/28 التي قدّمها المجلس والورقات ذات الصلة. ووافقت اللجنة على أن توصي الجلسة العامة باعتماد القرار المنقّح للجمعية العمومية بشأن معالجة الأمن الإلكتروني في مجال الطيران المدني الذي اقترحه المجلس في ورقة العمل WP/28.

وانتقلت اللجنة كذلك على مواصلة مناقشة الأقسام المتبقية في جلستها المقبلة.

الجلسة الثانية للجنة القانونية

عقدت اللجنة القانونية جلستها الثانية يوم الخميس الموافق ٢٦/٩/٢٠١٩ في الساعة ١٤,٠٠. وأكملت نظرها في البندين ٣٩ و ٤٠ من جدول الأعمال.

الإيكاو – حوارات سكاى توكس (SKY TALKS)

ستتعد حوارات سكاى توكس في منطقة ورش العمل في بهو الطابق الرابع (القاعة 4.15.72)

لمعرفة الجدول الزمني المفصل لـ "سكاى توكس" خلال الدورة الأربعين للجمعية العمومية، يرجى مراجعة الصفحة التالية

: <https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

إعلانات عامة

فيما يلي التغييرات التي طرأت على الفعاليات الاجتماعية التي كانت مقررّة ليوم الجمعة الموافق ٢٧/٩/٢٠١٩:

- ١- ألغيت مأدبة الإفطار التي كانت ستعقد في مصر؛
- ٢- المملكة العربية السعودية – سيبدأ حفل العشاء في الساعة ١٨,٣٠ في قاعة بلازا سنتريل.
- ٣- فرنسا – سيبدأ حفل الاستقبال في الساعة ١٨,٣٠ في فندق أومني.
- ٤- ألمانيا – تأجلت مأدبة الغداء إلى يوم الأحد الموافق ٢٩/٩/٢٠١٩ من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٣٠ في صالة الوفود.
- ٥- جنوب أفريقيا – تأجل حفل العشاء إلى يوم الأحد الموافق ٢٩/٩/٢٠١٩ من الساعة ١٧,٣٠ إلى الساعة ١٩,٣٠ في صالة الوفود.

ترتيبات الجلوس

تستند ترتيبات الجلوس خلال انعقاد الجلسات العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وحجم وفودها المسجلة والمعتمدة والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

عمليات مركز أوراق الاعتماد والتسجيل

يرجى الإحاطة بأن مركز أوراق الاعتماد والتسجيل سيفتح اليوم من الساعة ٧,٠٠ إلى الساعة ١٧,٣٠.

المغادرة المبكرة للوفود

ينبغي لأي وفد يغادر بالكامل إخطار الأمانة العامة كتابيا بالمغادرة المبكرة. ويمكن إيداع هذا الإخطار في مكتب توزيع المستندات في الطابق الرابع من مركز المؤتمرات، أمام السلالم المتحركة.

التعددية اللغوية في الإيكاو

استبيان بشأن الرضا عن الترجمة الفورية - تلتزم الإيكاو التزاما تاما بتعدد اللغات، مما يتيح لجميع الدول الأعضاء فرصة عادلة ومتساوية للمشاركة في المناقشات واستخدام المنشورات والوثائق بجميع اللغات الرسمية الست للمنظمة. وللمساعدة في تحسين خدمات الترجمة الفورية لدينا، يرجى إعلامنا بمستوى عملنا في هذا الصدد. الأمر بسيط: ما عليك سوى النقر على الرابط "استبيان الرضا عن الترجمة الفورية" [Interpretation Satisfaction Survey](#)، وملء الاستبيان الموجز وإرساله.

وتوفر خدمات الترجمة الشفوية البرتغالية للجلسات العامة أثناء الجمعية العمومية بفضل سخاء البرازيل.

الإيكاو بيئة خالية من التدخين

التدخين مسموح به في مناطق محددة. ويرجى الرجوع إلى اللافتات.

- انتهى -